

Ordre du jour | Agenda

N^o : 2016-14
 Type : Ordinaire / Regular: ; Extraordinaire / Special:
 Date: 2 mai 2016 / May 2, 2016
 Heure / Time : 4:00 p.m. / 16 h 00
 Endroit / Location : Hôtel de ville / Town Hall

AVIS IMPORTANT / IMPORTANT NOTICE	
<i>Veillez prendre note des heures pour les délégations qui auront lieu lors de cette réunion du Conseil.</i>	<i>Please note the following times for the delegations that will take place during this Council meeting.</i>
Huis Clos à 16h00	Closed session at 4:00pm

1. **Prière d'ouverture et ouverture de l'assemblée**
Call to Order and Prayers
 2. **Modifications, additions, et suppressions de l'ordre du jour**
Changes, Additions, and Deletions to the Agenda
 3. **Adoption de l'ordre du jour**
Adoption of the Agenda
 4. **Déclaration de conflits d'intérêts**
Disclosure of Conflicts of Interests
- Mary McCuaig 16h00/ 4 :00 pm**
 Huis Clos- conseils protégés par le secret professionnel de l'avocat
 Closed session - solicitor-client privilege
5. **Adoption des procès-verbaux des réunions précédentes du Conseil**
Adoption of Minutes of Previous Council Meetings
 - 5.1 Procès-verbal de la réunion ordinaire daté le 25avril, 2016
Minutes of the special meeting dated April 25th, 2016
 6. **Adoption des recommandations et procès-verbaux des réunions des comités du Conseil**
Adoption of the Recommendations and Minutes of the Meetings of Council Committees
 Procès- verbal du comité de protection des incendies du 24 mars 2016
 Minutes of the Fire Protection committee dated March 24th 2016.
 7. **Réception des rapports des membres de l'administration**
Receiving of Reports from Appointed Municipal Officials
 - 7.1 Tobias Hovey

Annulation de factures
Invoices cancellation

7.2 Mary McCuaig

Changement de nom de rue-pétition
Street name change-petition

7.3 Marc Legault

Resultat d'une soumission – abat-poussière
Tender results – dust suppressant

**8. Avis de motions proposées
Notice of Proposed Motions**

Aucune / None

**9. Affaires découlant des réunions précédentes
Unfinished Business from Previous Meetings**

9.1 Note de Services 48 des Bénévoles
Service note 48 des Bénévoles

9.2 Résolution pour supporter la force contre le trafic humain
Resolution to support anti-human trafficking task force

9.3 Résolution pour supporter le recrutement de docteurs
Resolution to support physician recruitment

9.4 Révision de la politique pour l'utilisation du panneau électronique
Review of policy for usage of electronic sign

9.5 Lagunes de St-Isidore Lagoons (aucun document / no document)

**10. Délégations
Delegations**

Aucune / None

**11. Demandes au comité de division des terrains de Prescott-Russell
Applications for Prescott-Russell Land Division Committee**

11.1 Filière B-37-2016, partie du lot 28, concession 6 de l'ancien canton de Cambridge et portant le numéro civique 111allée Forest

File B-37-2016, concerning the property located on Part of Lot 28, Concession 6 of the former Township of Cambridge and bearing civic number 111 Forest Lane

11.2 Filière B-38-2016 partie du lot 27, concession 7 de l'ancien canton de Cambridge, en face du numéro civique 1916 route 600 ouest

File B-38-2016 Part of Lot 27, Concession 7 of the former Township of Cambridge, in front of civic number 1916 Route 600 West

11.3 Filière B-41-2016, partie du lot 11, concessions 16 et 17 de l'ancien canton de Plantagenet Sud et portant le numéro civique 4128 chemin Villeneuve

File B-41-2016, Part of Lot 11 Concessions 16 & 17 of the former Township of South Plantagenet and bearing civic number 4128 Villeneuve Rd

**12. Règlements municipaux
Municipal By-Laws**

12.1 Règlement / By-Law No. 28-2016

Un règlement modifiant le règlement de zonage 2-2006 pour la propriété en face du 1916 route 600 ouest
A By-Law to amend Zoning By-law 2-2006 for the property across 1916 Route 600 West

**13. Approbation du rapport de variance et comptes fournisseurs
Approval of the Variance Report and accounts payable**

Aucun/None

**14. Autres
Other Business**

14.1 Demande de Publicité /Publicity request
The Review Vitrine Sur St-Isidore
The Review Window on St-Isidore

14.2 Nation Area Seniors

Demande de don / Donation request

**15. Rapports mensuels divers
Various Monthly Reports**

15.1 SolarVu

15.1.1 Aréna de St-Isidore / St-Isidore Arena

15.1.2 Caserne à Fournier / Fournier Fire Station

15.2 Golders and Associates

Rapport de mise à jour pour les projets de janvier à mars 2016
January to March 2016 Projects Status Report

**16. Correspondance
Correspondence**

16.1 Canton de South Stormont Township
Résolution pour supporter le projet de loi 158
Resolution in support of Bill 158

16.2 Police Provincial de l'Ontario Provincial Police
Nouveau député commissaire /New deputy Commissioner

16.3 Ville de Prescott Town
Résolution pour supporter le projet de loi 158
Resolution in support of Bill 158

16.4 Canton de Clearview Township
Résolution pour supporter le projet de loi 158
Resolution in support of Bill 158

16.5 Ville de Welland City
Résolution pour supporter conditions d'hébergements
Resolution to support living accommodation

16.6 Ministère du Tourisme, de la Culture et du Sport

Ministry of Tourism, Culture and Sport

16.6.1 Commentaires sur l'ébauche de la stratégie pour la culture
Feedbacks draft Culture Strategy

16.6.2 Mise à jour de la stratégie sur la culture de l'Ontario
Update on Ontario's Culture Strategy

16.7 Demande de don/Donation request
Vankleek Hill Collegiate Institute

16.8 Ministère du développement économique de l'emploi et de l'infrastructure
Ministry Economic Development Employment and Infrastructure
Accessibilité /accessibility

16.9 AMO
Mise à jour de politique/ Policy Update

16.10 Municipal Freedom of Information and Protection of Privacy Act (MFIPPA)
Record des conseillers /Councillor records

16.11 Canton de South Frontenac Township
16.11.1 Énergie verte/Green Energie
16.11.2 restrictions sur le sillage / Restriction on wakes

16.12 Ombudsman
Discours/Speech

16.13 Ministère des Affaires municipales et du Logement
Ministry of Municipal Affairs and Housing
Proclamation sur la loi des infrastructures pour l'emploi et la prospérité/
Proclamation of the Infrastructure for Jobs & Prosperity Act

16.14 RED
16.14.1 Application pour le développement communautaire/
Community Development Application
16.14.2 Municipalite de South Dundas Municipality resolution

16.15 Diagramme pour la repartition/Fire Dispatch diagram

16.16 Georgette Marleau, Hubert Paquette & Stéphane Langlais
Lettre concernant la condition de la route 650 (St-Isidore) à Casselman
Lettre regarding the condition of route 650 (St-Isidore) in Casselman

17. Évènements à venir
Coming Events
Aucuns/None

18. Règlement pour confirmer les procédures du Conseil
Confirming By-law

19. Ajournement
Adjournment